Futatsu Scans

Translator: Chifuyu
Cleaner: Izumi
Typesetter: Marmychuu
Quality Checker: Cykrus

Visit us on discord
discord.gg/KKcd2f6

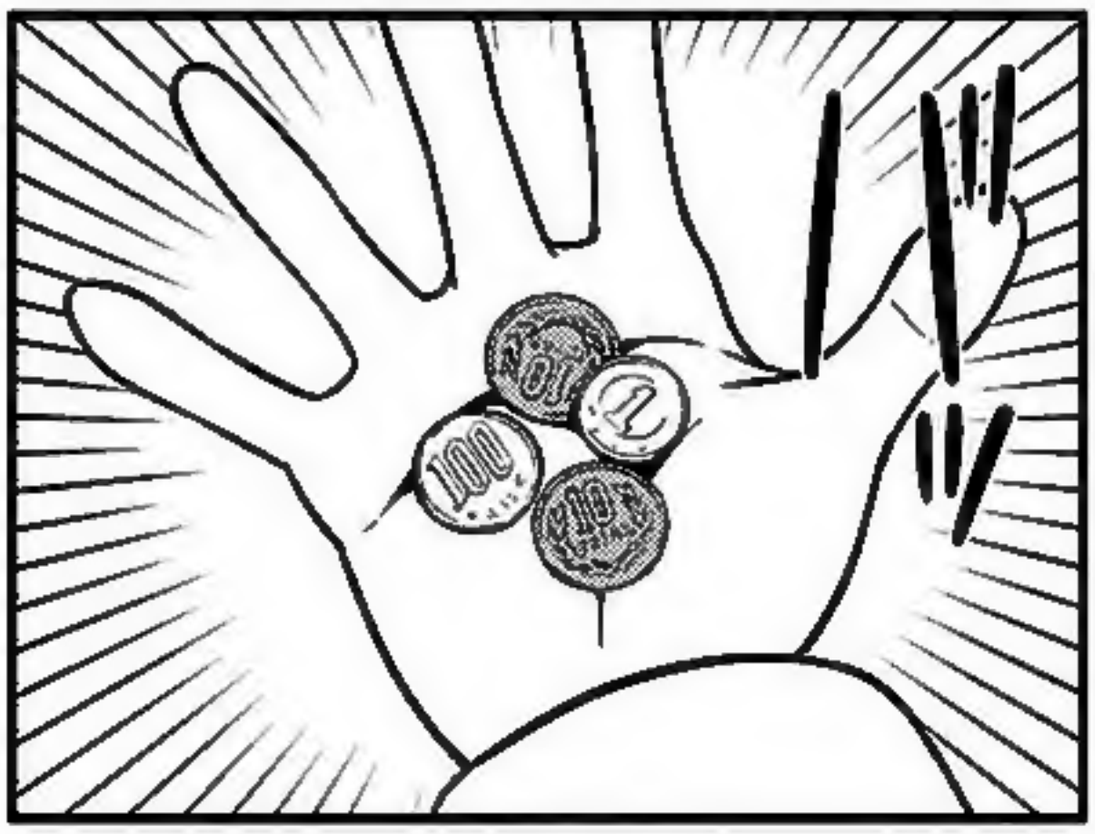
FUFUFU... THE STREETS SURE ARE LIVELY...

ガヤ ガヤ ガヤ

WELCOME! WELCOME!

NEW YEAR'S EVE

その93



BUT IT WASN'T JUST A COMPLIMENT !!

BUT YOU KNOW, COMPLIMENTS AREN'T GONNA GET YOU ANYTHING FROM ME.

YOUR HAIR IS SO GLOSSY!

YOUR BODY, IT'S LIKE IT'S BEEN TREATED WITH SO MUCH CARE, AND YOUR SKIN IS SO SMOOTH!

EVEN YOUR FINGER-NAILS ARE SPARKLING!

YOUR HUSBAND MUST BE A LUCKY MAN.

O-OH STOP IT... YOU...

WELCOME! WELCOME!

NOW THEN, WHAT TO BUY? MAYBE SOME CHEAP SNACKS...

WHAT WAS THAT!?

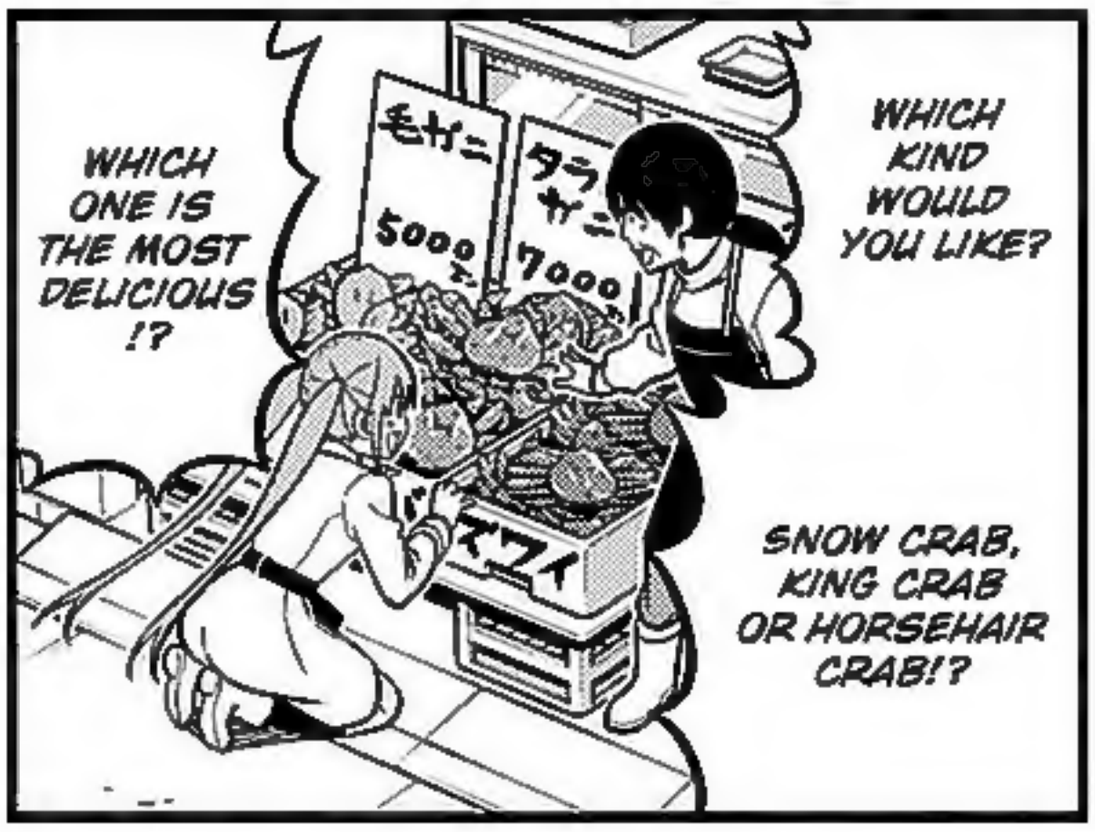
HEY! YOUNG MISS, THE CUTE ONE OVER THERE!

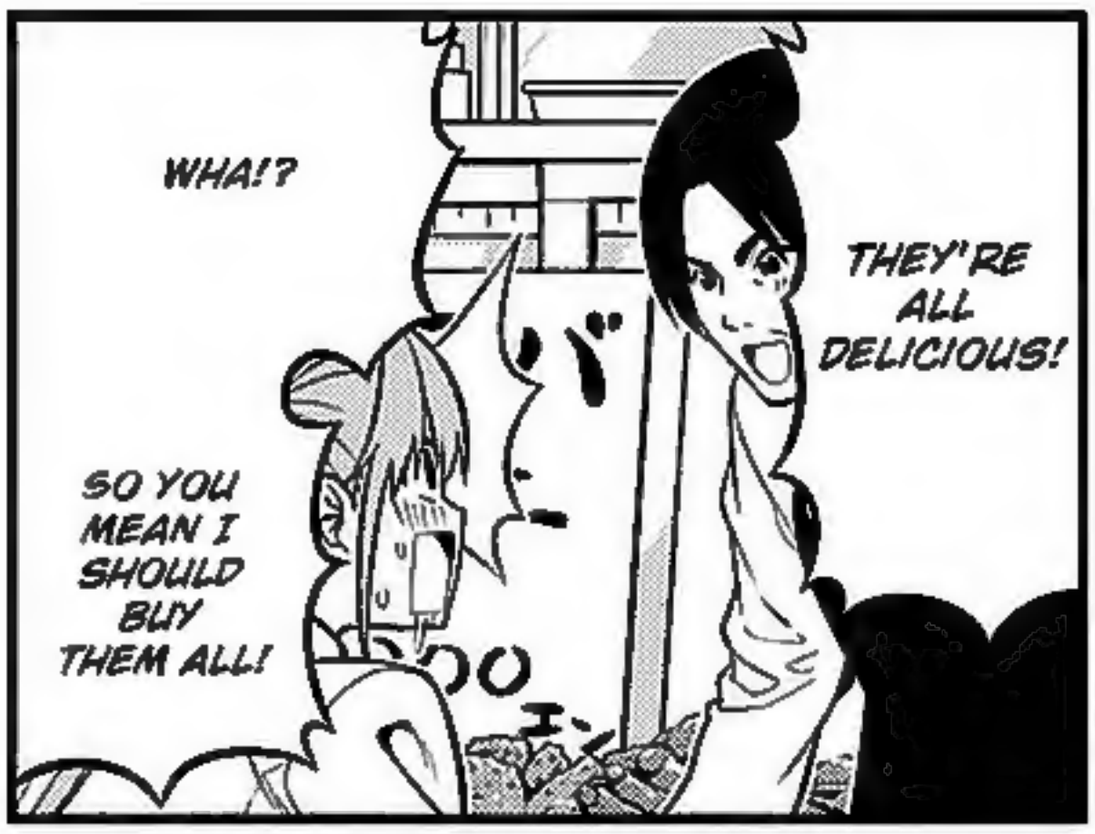
HEY YOU'RE REALLY PRETTY TOO, OBA-CHAN!

OH! NOT JUST CUTE BUT FULL OF ENERGY TOO, AREN'T YOU!

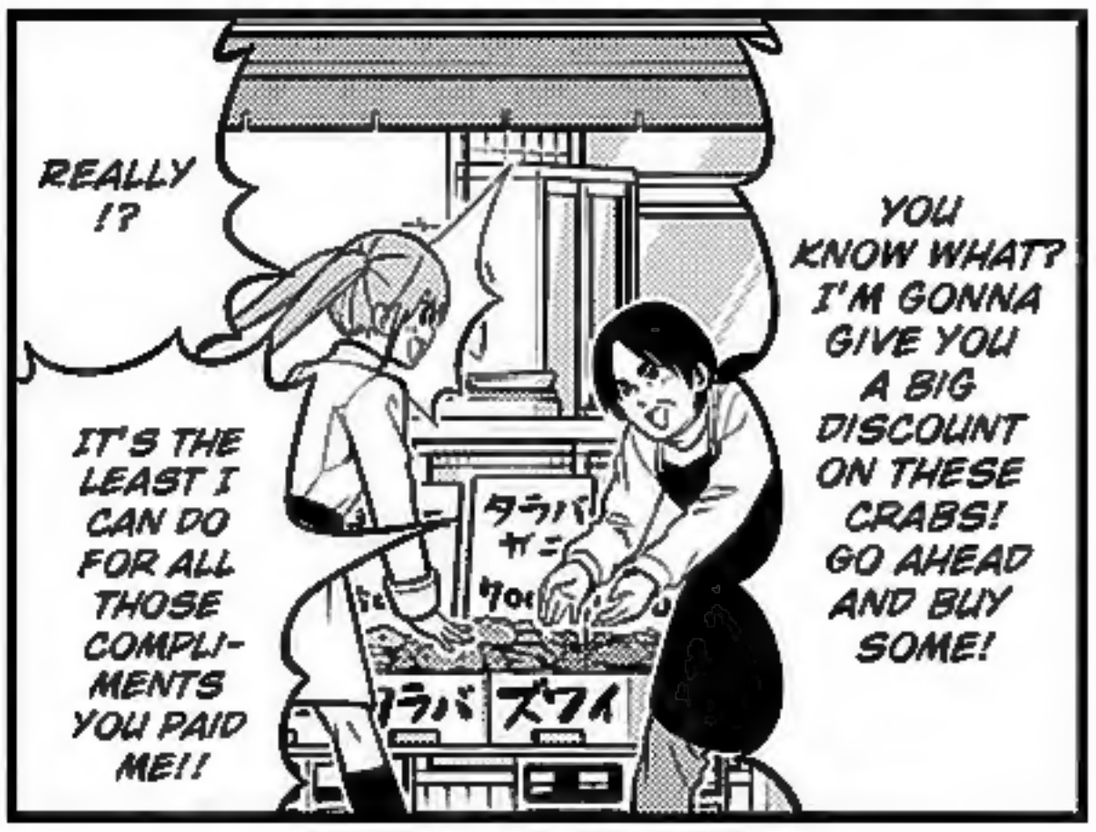
OH MY! YOU'RE TOO KIND!

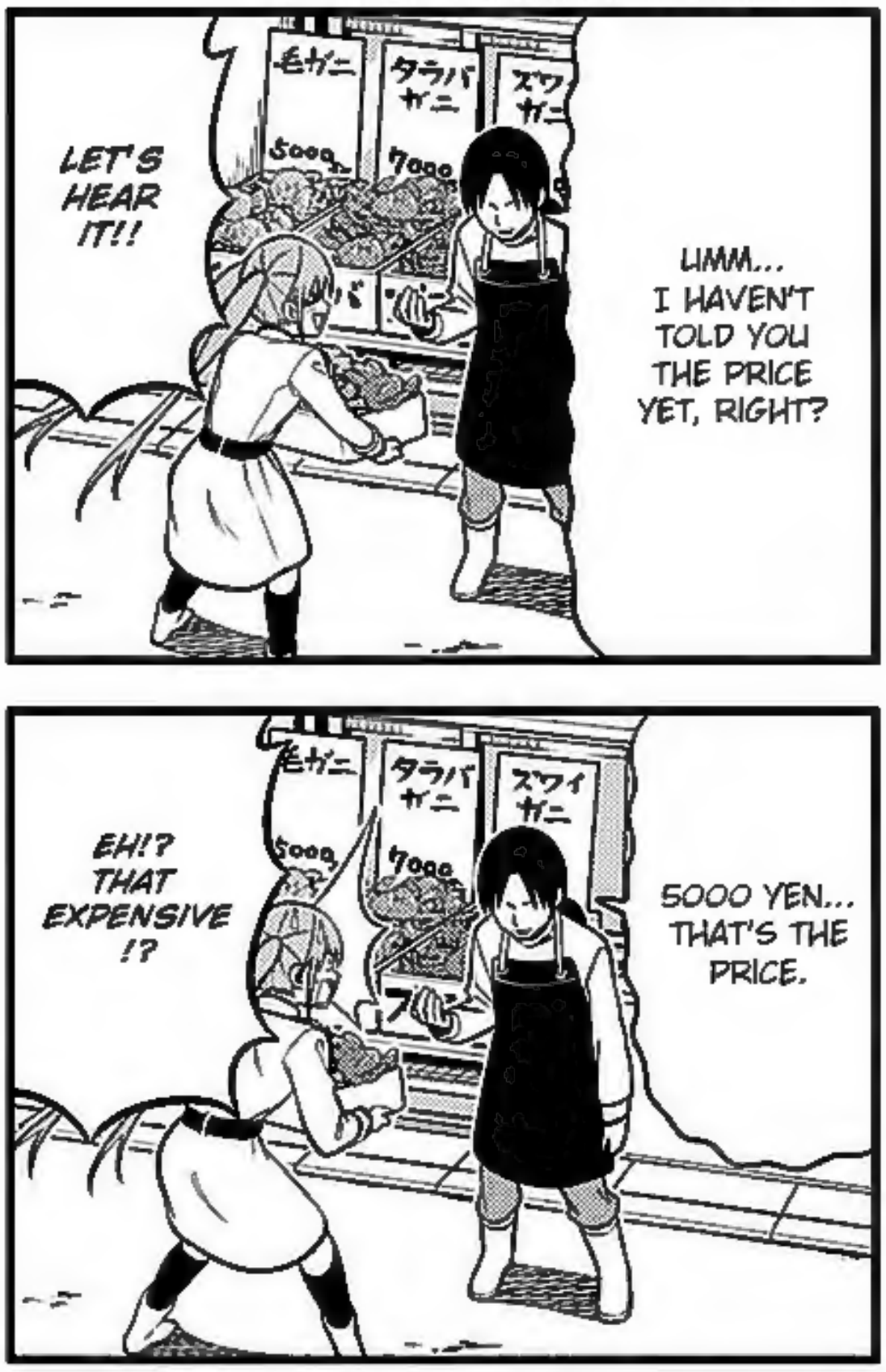
DON'T BOTHER WITH THE CRAB





DON'T HAVE ANYTHING BUT COINS


REALLY !?
IT'S THE LEAST I CAN DO FOR ALL THOSE COMPLI-MENTS YOU PAID ME!!
YOU KNOW WHAT? I'M GONNA GIVE YOU A BIG DISCOUNT ON THESE CRABS! GO AHEAD AND BUY SOME!


LET'S HEAR IT!!
UMM... I HAVEN'T TOLD YOU THE PRICE YET, RIGHT?
EH!? THAT EXPENSIVE !?
5000 YEN... THAT'S THE PRICE.
THOSE ARE CRAB STICKS!
BUT MY MOM SHOWED ME A CRAB BEFORE THAT ONLY COST 100 YEN!?
THOSE AREN'T EVEN MADE WITH REAL CRAB!

IT'S LIKE A FESTIVAL OF CRAB !!
HERE! YOU CAN EVEN HAVE THREE FOR THE PRICE OF ONE!
I'M GONNA GET SO FAT!!
AND AS A BONUS I'LL ADD IN THIS SALMON AND TUNA FOR FREE!!
WHO EVEN NEEDS FISHING!!
I'LL TAKE THEM ALL PLEASE !!

WHY DO PEOPLE LIE?

UM... WELL... YOU SEE.

DOES THIS MEAN... I WON'T BE ABLE TO HAVE ANY CRAB?

DIDN'T YOU JUST SAY THOSE WERE FAKE!?

I'LL JUST GIVE YOU THESE CRAB STICKS INSTEAD, OKAY?

I WOULD HAVE BEEN FINE WITH JUST LOSING THE CRABS ...

DAMN IT!!

OKAY FINE! I GET IT!!

BUT TO THINK THAT I'D LOSE MY TRUST IN OTHERS AS WELL!!

GOODBYE CRABS

EH...

YOU CAN'T BUY A REAL CRAB WITH ONLY 100 YEN!

OH, WELL...

BUT WHAT ABOUT YOUR SUPER BIG DISCOUNT...?

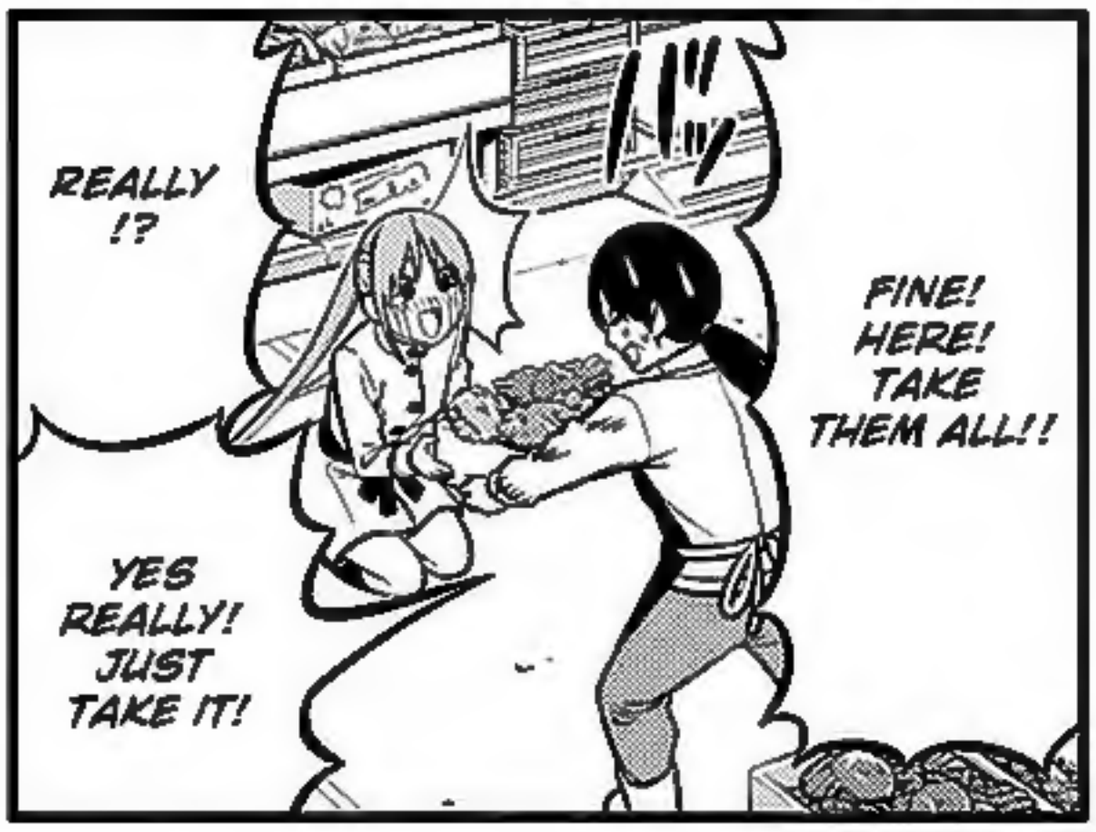
YOUR POWER STARTS TO WEAKEN... AND WELL...

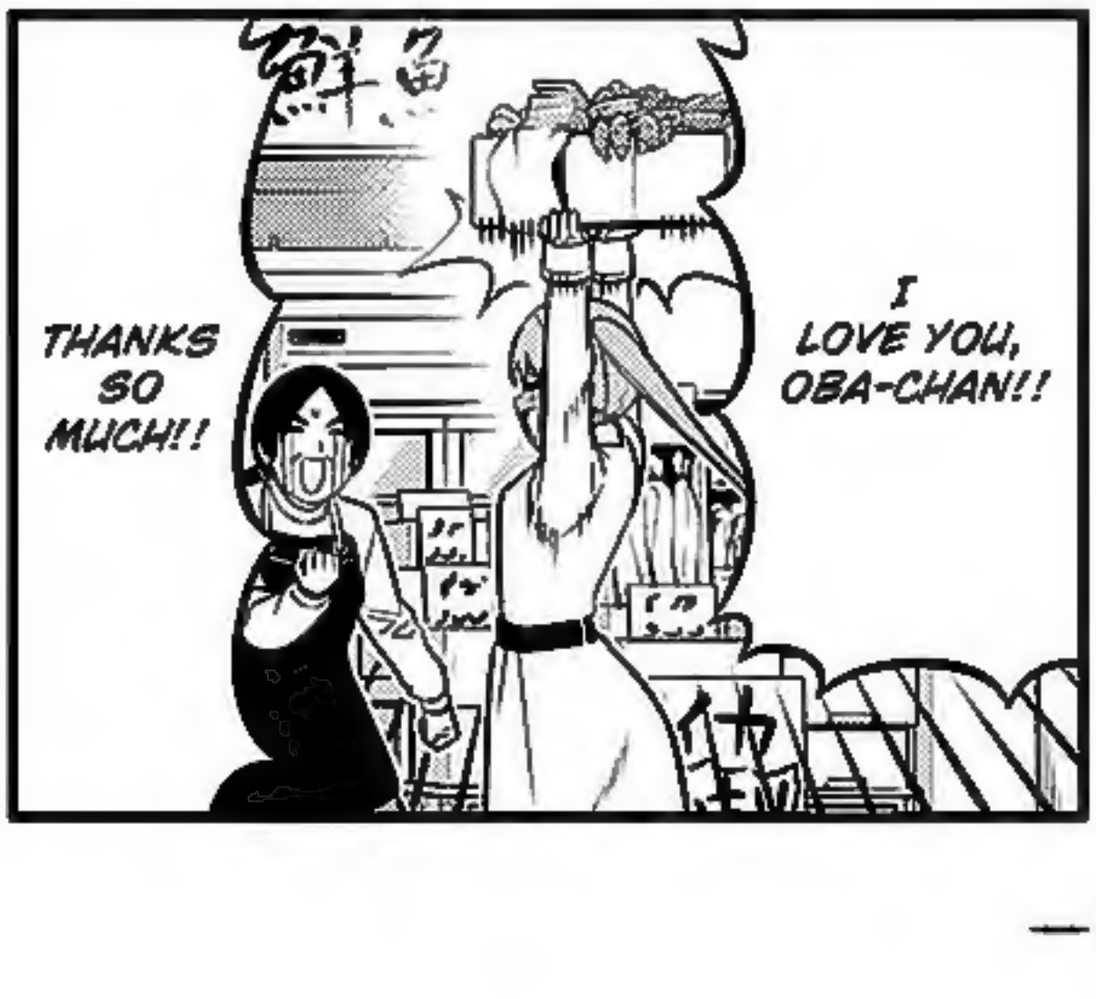
Y-YOU KNOW... WHEN YOU GET TO BE MY AGE...

UHH!

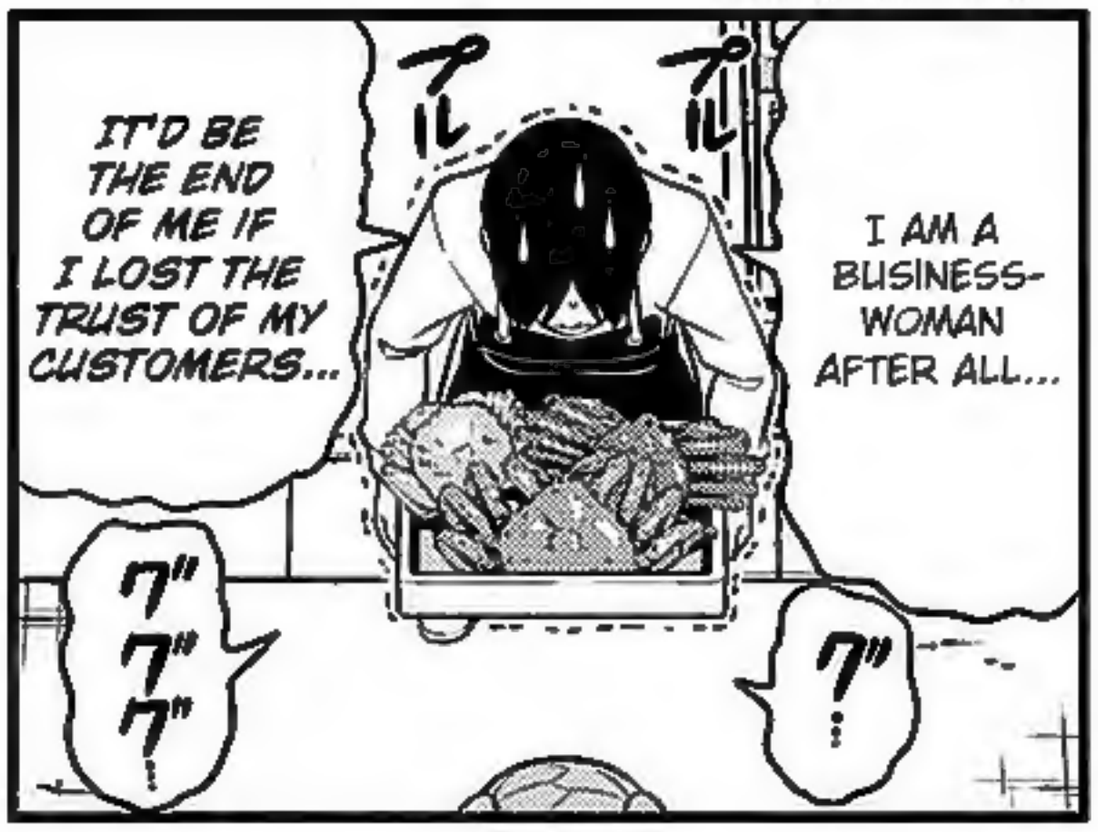
YOU... YOU WERE LYING...?

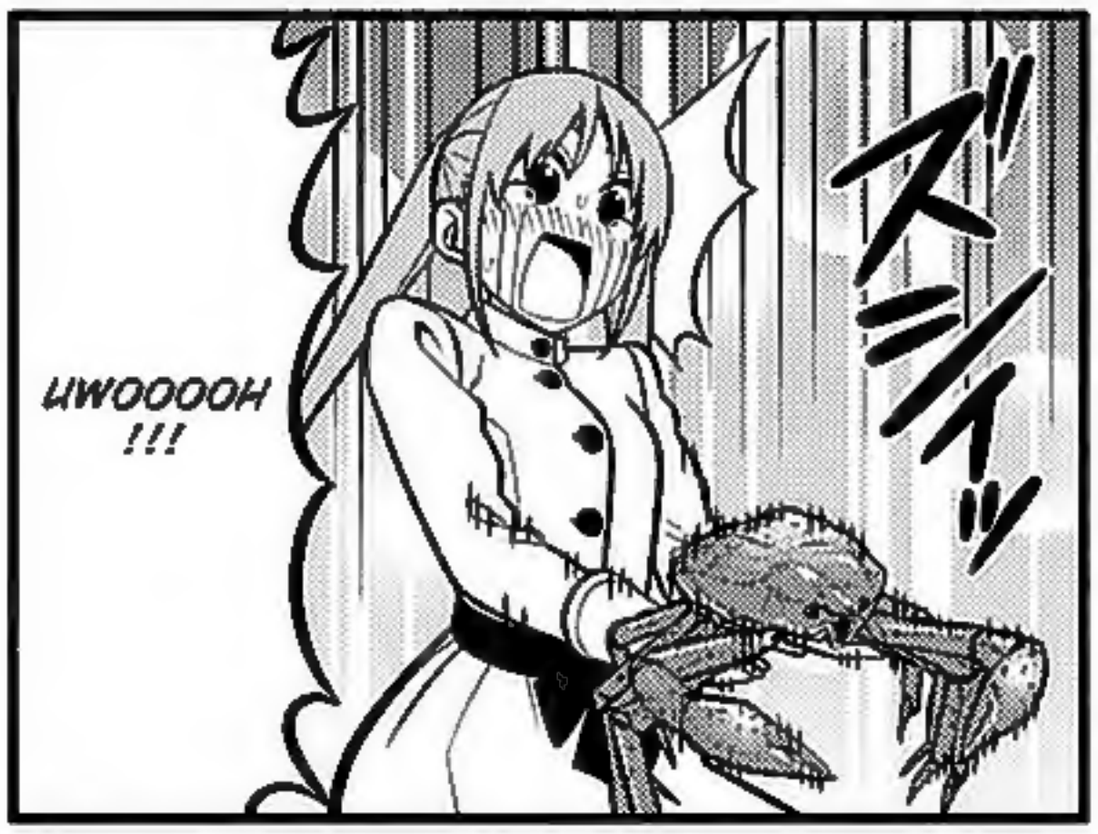
WIN-WIN





IMPORTANCE





A BIT TIRED
A WONDERFUL WOMAN SUCH AS YOU.
I'M JUST SO HAPPY THAT I WAS able TO MEET...

I KNOW RIGHT.

（激安の殿堂）

アホガール

AHO-GIRL

Futatsu Scans

Feel free to donate so we can buy raws for the mangas we're translating!

We're also looking for the following positions:
Japanese Translators
Cleaners/Redrawers
Typesetters
Proofreaders
Quality Checkers